



À l'école, nous rencontrons le monde



Classes conjointes internationales

INTERNATIONAL JOINT CLASS



서울특별시교육청
SEOUL METROPOLITAN OFFICE OF EDUCATION

Pays participants aux Classes conjointes internationales



Écoles étrangères participantes

Déc. 2023.

Pays	Nombre d'écoles	Pays	Nombre d'écoles	Pays	Nombre d'écoles
Japon	73	États-Unis	8	Danemark	1
Nouvelle-Zélande	37	Chine	6	Mongolie	1
Taiwan	17	Malaisie	4	Koweït	1
Inde	14	Singapour	4	Thaïlande	1
France	13	Allemagne	3	Autres	3
Australie	10	Hong Kong	2	Total	198



Écoles coréennes participantes

Déc. 2023.

Niveau	Nombre d'écoles
École primaire	40
Collège	47
Lycée	109
Autres types d'écoles	2
Total	198

Êtes-vous prêts à réaliser vos rêves à l'étranger avec les Classes conjointes internationales?



Classes conjointes internationales : une connexion avec le monde



Les Classes conjointes internationales, c'est quoi ?

Échange de cours à distance par le biais d'une plateforme en ligne entre les écoles de Séoul et les écoles étrangères, permettant d'apprendre les langues et cultures de divers pays et de se faire des amis dans le monde entier

Objectif

Renforcement des compétences mondiales et création d'une amitié entre élèves grâce au partage culturel et fraternel.

Mise en œuvre

Une fois le jumelage établi entre une école de Séoul et une école à l'étranger, les deux établissements se consultent sur l'organisation du cours

Composant	Cours à distance en temps réel		Cours à distance asynchrones
	Dans la langue maternelle	Dans la langue du partenaire	
Plateforme de cours	ZOOM, etc.		Padlet, Classroom, Jamboard, etc.
Pays participants	Pays avec peu de décalage horaire (Japon, Nouvelle-Zélande, Australie, Chine, etc.)		Pays avec un grand décalage horaire (États-Unis, pays européens, etc.)
Langue	Autonome (Utiliser la langue convenue, telle que la langue maternelle, celle du pays partenaire, l'anglais, etc.)		
Démarche	Les enseignants des deux pays se consultent sur le thème du cours, le calendrier, etc. ※ Les thèmes et les guides des cours sont mis à disposition.		
Note	Programme d'interprétation et de traduction des visioconférences disponible en cas de besoin (https://ijclass.sen.go.kr/)		

C'est quoi, le programme d'interprétation et de traduction des visioconférences ?



Il s'agit d'un programme qui traduit les échanges dans la langue maternelle en sous-titres dans la langue du pays partenaire, permettant ainsi aux étudiants ayant des compétences limitées en langues étrangères de participer aux cours sans difficulté.

Langues disponibles : Coréen, Anglais, Japonais, Chinois, Russe

Processus



Bureau de l'Éducation | Étapes du jumelage

- 1** Enquête sur la demande (Déc.~Fév.)
 - Collecte des demandes de participation aux Classes conjointes internationales émanant d'écoles nationales et internationales
- 2** Jumelage inter-écoles (Mar.~Nov.)
 - Prise en compte des langues, de l'année scolaire, des effectifs, des horaires, etc.
- 3** Notification des résultats de jumelage (Selon les besoins)
 - Communication aux écoles de leur établissement partenaire de jumelage



École | Aménagement du cours

- 1** Pré-consultation
 - Coordination de l'emploi du temps et des thèmes des cours entre les enseignants des deux pays
- 2** Contrôle de présence
 - Connexion à la plateforme et vérification de la présence des élèves des deux pays
- 3** Déroulement du cours
 - Brève présentation personnelle suivie du cours et des activités
 - Disponibilité du groupe de soutien bénévole des Classes conjointes internationales (Option)
- 4** Suivi des activités
 - Circulation dans la salle de visioconférence pour suivre les activités et encourager la participation des élèves
- 5** Fin du cours
 - Retour à l'écran principal pour conclure le cours
- +** Échanges asynchrones (Option)
 - Partage des retours et impressions sur le cours
 - Échanges via boîtes culturelles, lettres manuscrites, réseaux sociaux, e-mails, etc.

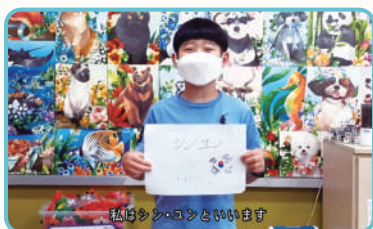
Qu'est-ce que le groupe de soutien bénévole en traduction des classes conjointes internationales ?

Les bénévoles spécialisés dans les langues jouent un rôle important dans la traduction et l'interprétation des langues étrangères, ainsi que dans le soutien aux activités pédagogiques, pour assurer le bon déroulement des Classes conjointes internationales



Exemple

Quels sujets abordons-nous pendant le cours ?



Présentation dans la langue du pays partenaire



Échange de cours avec des activités en petits groupes



Atelier international d'enseignement sur l'application du codage pour les élèves de lycée Corée-Nouvelle-Zélande



Présentation d'instruments de musique traditionnels par des élèves de classes spécialisées Corée-Japon



Partage du quotidien (VLOG) des uns avec les autres



Échange de boîtes culturelles et de lettres manuscrites



Recueil des cours



Documents supports sur les Classes conjoints internationales



Guide d'enseignement des cours

Bureau métropolitain de l'Éducation de Séoul



Vision

Éducation innovante pour un futur de coexistence où la diversité s'épanouit

Organisation

1 oct. 2022



2,141 écoles



875,178 élèves



82,403 personnels

- 772 écoles maternelles
- 609 écoles primaires
- 390 collèges
- 320 lycées
- 32 écoles spécialisées
- 18 autres écoles

Systeme scolaire

Année	Crèche	1	2	3	4	5	6	1	2	3	1	2	3	
	École maternelle	École primaire						Collège			Lycée			
Niveau scolaire								Autres écoles						
	École spécialisée													
Âge	Moins de 6 ans	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Semesters

	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Févr.
Semestre	1er semestre						2ème semestre					
Vacances						Été						Hiver/Printemps



Classes conjointes internationales

INTERNATIONAL JOINT CLASS

Comment participer

- ◆ Envoyez ici votre demande de participation aux Classes conjointes internationales

<https://ijclass.sen.go.kr/application>



- ※ L'école relevant du Bureau métropolitain de l'Éducation de Séoul est invitée à s'inscrire sur la plateforme K-Édufine.

- ◆ Contacts de l'équipe de coopération internationale du Bureau métropolitain de l'Éducation de Séoul

☎ Tél. +82-02-2282-8667~8 ✉ E-mail intaffairs@sen.go.kr



서울특별시교육청
SEOUL METROPOLITAN OFFICE OF EDUCATION

Adresse | 48 Songwol-gil, Jongno-gu, Seoul (Sinmun-ro 2-ga)
Site web | <https://www.sen.go.kr>